

Gigaset

Repeater



Tutustu asiakaspalvelusivustoomme osoitteessa:

www.gigaset.com/service

Sivustolta löydät

- ◆ Kysymyksiä ja vastauksia
- ◆ Maksuttomasti ladattavia ohjelmistoja ja käyttöohjeita
- ◆ Yhteensopivuustestit



Ota yhteyttä asiakaspalveluumme:

Etkö löytänyt ratkaisua ongelmaasi Kysymyksiä ja vastauksia -osioista?
Ota yhteyttä

... sähköpostitse: www.gigaset.com/contact

... puhelimitse:

HelpDesk-puhelinpalvelu Suomessa: +358 (0)9725 19734

Paikallispuhelumaksu

Pidä ostotositteesi valmiina.

Huomaa, että jos Gigaset-tuotteita ei myydä valtuutettujen jälleenmyyjien välityksellä, tuote ei ehkä ole täysin yhteensopivia kansallisen puhelinverkon kanssa. CE-merkinnän viereisessä ruudussa selvästi mainitaan, mitä maata/maita varten laite on kehitetty. Jos laitetta käytetään tavalla, joka on ristiriidassa tämän toteamuksen, käsikirjan ohjeiden ja itse tuotteessa olevien ohjeiden kanssa niin tällä voi olla vaikutusta tuotteen takuuseen tai takuuvaatimukseen (korjaus tai tuotteen vaihto).

Takuuasioissa, tuotteen ostaja on velvollinen esittää kuitti, josta selviää ostopäivä (päivä, josta takuu-aika alkaa) ja laitteen malli.

Hyväksyntä

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ETA-alueella ja Sveitsissä, muissa maissa riippuen kansallisesta hyväksynnästä. Maakohtaiset vaatimukset on otettu huomioon.

Gigaset Communications GmbH vakuuttaa, että tämä laite täyttää sitä koskevat oleelliset vaatimukset ja muut direktiivin 1999/5/EY ehdot. Kopio direktiivin mukaisesta vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on Internet-osoitteessa: www.gigaset.com/docs

CE 0682

Takuuehdot

Tämä takuu ei rajoita niitä oikeuksia, joita laitteen käyttäjällä (ostajalla) on jälleenmyyjää kohtaan.

Valmistaja myöntää laitteelle ja niiden osille seuraavien takuu-ehdojen mukaisen takuun:

- ◆ Gigaset Communications vastaa uusissa laitteissa ja niiden osissa ilmenevistä materiaali- ja valmistusvirheistä kahden vuoden ajan kuitissa näkyvästä ostopäivämäärästä lukien. Takuun perusteella Gigaset Communications valintansa mukaan joko korjaa viallisen laitteen tai vaihtaa sen vastaavan tuotteen. Kuluvien osien (esim. akut, näppäimistö, kuoret, kuorten pienet osat) takuu on voimassa kuusi kuukautta ostopäivästä lukien.
- ◆ Takuun piiriin eivät kuulu tuotteen käyttäjän huolimattomuudesta ja/tai käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä aiheutuneet viat.

Muuta

- ◆ Takuun piiriin eivät kuulu myöskään valtuutettujen jälleenmyyjien tai käyttäjän itsensä suorittamat työt (esim. asennus, määrittysten asettaminen, ohjelmien lataus). Takuu ei kata käyttöohjeita tai erikseen toimitettuja ohjelmia.
- ◆ Ostopäivämäärän sisältävä ostokuitti on esitettävä takuuvaatimuksen yhteydessä. Takuuvaatimus on esitettävä kahden kuukauden kuluessa siitä, kun takuehtojen mukainen virhe on havaittu.
- ◆ Gigaset Communicationsin vaihtamat ja Gigaset Communicationsille palautetut laitteet ja osat ovat Gigaset Communicationsin omaisuutta.
- ◆ Tämä takuu koskee uusia laitteita, jotka on ostettu ja joita käytetään Euroopan Unionin alueella. Gigaset Communications AB, Kista Science Tower, Hanstavägen 31, 164 51 Kista, Sverige, myöntää tämän takuun Suomesta ostetuille tuotteille.
- ◆ Tämän takuun perusteella ostajalla ei ole oikeutta esittää muita kuin edellä mainittuja vaatimuksia Gigaset Communicationsia kohtaan. Takuu ei kuitenkaan miltään osin sulje pois tai rajoita ostajan kuluttajansuojalain tai tuotevastuulain mukaisia oikeuksia.
- ◆ Takuehtojen mukaiset vaihto- ja korjauspalvelut eivät pidennä takuuaikaa.
- ◆ Jos laitteessa ei havaita näiden takuehtojen mukaista virhettä, Gigaset Communicationsilla on oikeus veloittaa ostajalta laitteen vaihto- tai korjauskulut.

Laitteen vikatapauksessa pyydämme ottamaan yhteyttä ensisijaisesti jälleenmyyjään.

Takuuta koskevissa asioissa kannattaa ottaa yhteyttä Gigaset Communicationsin asiakaspalveluun. Asiakaspalvelun puhelinnumero on tuotteen mukana toimitettavissa käyttöohjeissa.

Tillverkarens garanti

Denna garanti begränsar inte de rättigheter som användaren (köparen) av enheten har gentemot återförsäljaren. Tillverkaren beviljar garanti för enheten och dess komponenter enligt följande garantivillkor:

- ◆ Gigaset Communications ansvarar för fel i material och utförande som uppstår i nya enheter och tillhörande komponenter under två år efter det inköpsdatum som framgår av kvittot. Beroende på garantin kan Gigaset Communications välja att antingen reparera den felaktiga enheten eller ersätta den med en likvärdig produkt. Delar som utsatts för normalt slitage (t.ex. batterier, knappsats, hölje) omfattas av garantin under tolv månader efter inköpsdatum.
- ◆ Garantin gäller inte om felet på utrustningen uppstått pga. av felaktig användning av utrustningen och/eller underlåtenhet att följa bruksanvisningarna.
- ◆ Garantin omfattar inte heller arbeten som utförts av auktoriserade återförsäljare eller av användaren själv (t.ex. installation, konfiguration, nerladdning av programvara). Garantin omfattar inte bruksanvisningar eller programvara som levererats separat.
- ◆ Inköpskvitto där inköpsdatum framgår skall uppvisas i samband med garantianspråk. Garantianspråk skall göras inom två månader från det datum då fel som omfattas av garantin upptäcks.
- ◆ Äganderätten till enheter och komponenter som ersatts och returnerats till Gigaset Communications övergår till Gigaset Communications.
- ◆ Denna garanti gäller nya enheter som köpts och som används inom den Europeiska Unionen. För enheter köpta i Finland utfärdas garantin av Gigaset Communications AB, Kista Science Tower, Hanstavägen 31, 164 51 Kista, Sverige.
- ◆ Garantianspråk som skiljer sig från de anspråk som anges i denna garanti kan inte ställas på Gigaset Communications. Garantin utesluter eller begränsar dock inte de rättigheter som köparen har enligt konsumentskyddslagstiftning eller produktansvarslagstiftning.
- ◆ Garantivillkorens bytes- och reparationstjänster förlänger inte garantitiden.
- ◆ Om man inte hittar de fel som nämns i garantivillkoren i utrustningens, förbehåller sig Gigaset Communications rätten att fakturera köparen för ersättningsprodukten eller reparationen.
- ◆ I händelse av fel i utrustningen ber vi er först kontakta återförsäljaren.

I ärenden som berör garanti lönar det sig att kontakta Gigaset Communications kundtjänst. Telefonnumret till kundtjänst finns i den medföljande bruksanvisningen.

Viktige opplysninger

Bruk

For Gigaset-telefoner.

Sikkerhetsanvisninger

Viktig

Les sikkerhetsanvisningene og brukerveiledningen før bruk.
Forklar innholdet til dine barn, og gjør dem bevisst på eventuelle faremomenter.

	Du må bare bruke strømadapteren som ble levert sammen med utstyret.
	Funksjonen til medisinsk utstyr kan påvirkes. Ta hensyn til de tekniske forholdene på stedet (f.eks. et legekontor). Hvis du bruker medisinsk utstyr (f.eks. pacemaker), må du undersøke dette hos produsenten av utstyret. Der kan du få informasjon om det aktuelle apparatet er immunt mot ekstern, høyfrekvent energi (se "Tekniske data" for mer informasjon om Gigaset-produktet).
	Apparatene tåler ikke vannsprut. Plasser dem derfor ikke i fuktige rom, som f.eks. bad eller dusj.
	Ikke bruk apparatet i eksplosjonsfarlige omgivelser, f.eks. på et lakkeringsverksted.
	Husk alltid å gi brukerveiledningen for Gigaset videre til nye brukere.
	Koble fra defekte apparater eller send dem til reparasjon hos kundeservice, slik at de ikke forstyrrer andre tjenester som bruker radiobølger.

Merknader

Apparatet kan ikke brukes under strømbrudd.

	Deponering Alle elektriske og elektroniske apparater skal avhendes atskilt fra husholdningsavfall hos kommunens deponi. Hvis et produkt er forsynt med symbolet for en avfallsbeholder med overstrekning, hører den inn under europeisk retningslinje 2002/96/EC. Korrekt avhending og separat oppsamling av brukte apparater er med på å forebygge potensielle miljø- og helseskader. Dette er en forutsetning for gjenbruk og gjenvinning av brukte elektriske og elektroniske apparater. Utførlig informasjon om avhending av brukte apparater får du hos din kommune, renovasjonsselskap eller hos forhandleren der produktet ble kjøpt.
---	--

Vedlikehold

Innholdet i esken

- ◆ 1 Gigaset Repeater
- ◆ 1 adapter til Gigaset Repeater
- ◆ Denne bruksanvisningen

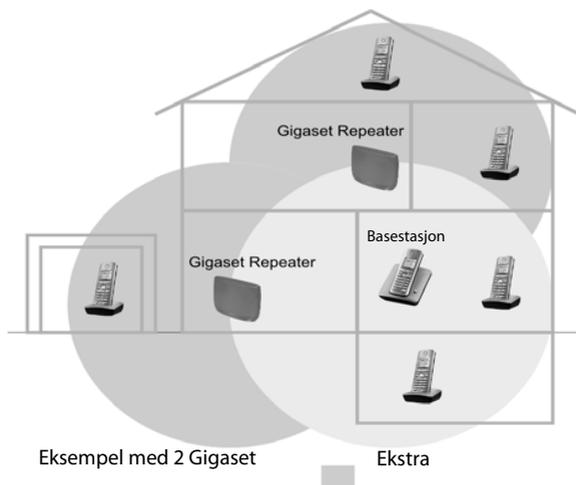
Vedlikehold

Tørk laderen med en fuktig klut eller en antistatisk klut. Bruk aldri en tørr klut (fare for statisk lading).

Innledning

Med en Gigaset Repeater kan du utvide mottaksområdet for maksimalt 2 håndsett. Det kan brukes inntil 6 Gigaset Repeater-enheter på samme basestasjon. Hver av disse utvider mottaksområdet for 2 nye håndsett.

Det maksimale antallet oppmeldbare håndsett på basestasjonen påvirkes ikke av Gigaset Repeater.



Før du går i gang med oppmelding av en Gigaset Repeater, må du plassere den i umiddelbar nærheten av basestasjonen og et strømuttak. Dersom du allerede har tatt i bruk andre Gigaset Repeater-enheter, må disse i forbindelse med oppmeldingen være slått på og plassert i nærheten av basestasjonen.

Kontakt
til
adapter-
kabel



Oppmeldingsknapp

Stikk pluggen fra adapterkabelen inn i kontakten på baksiden av Gigaset Repeater.

Lysdioder



På forsiden vises de ulike driftsmodi ved hjelp av to lysdioder (forklaring på side 99).

Klargjøring

I brukerveiledningen for telefonapparatet finner du opplysninger om basisstasjonen din er egnet for drift av repeateren og hvordan du går frem for å melde den opp.

Hvis det ikke er mulig å melde opp en repeater til din basestasjon, må du sørge for at repeaterdriften er **aktivert**.

Automatisk oppmelding

Følg prosedyren nedenfor:



Påse at Gigaset Repeater er **slått på** (nettkontakten er satt inn). Deretter vil enheten være i oppmeldingstilstand i 5 minutter.



Klargjør basestasjonen for oppmelding av repeater på samme måte som ved oppmelding av håndsett. Se bruksanvisningen for basestasjonen.

Manuell oppmelding

Følg prosedyren nedenfor:



Påse at Gigaset Repeater er **slått på** (nettkontakten er satt inn).



Klargjør basestasjonen for oppmelding av repeater på samme måte som ved manuell oppmelding av håndsett. Se bruksanvisningen for basestasjonen.

Apparatet meldes opp ved å trykke på oppmeldingsknappen i 4 sekunder. (Den befinner seg på baksiden av apparatet, se bildet ovenfor.)

Legg inn nummeret på repeateren på et vilkårlig (oppmeldet) håndsett (svartasten, velg mellom 2-7), og trykk til slutt på firkanttasten.

Hvis du melder opp flere repetere til basestasjonen, er det viktig at de tilordnes ulike nummere.



Kontroller at det ikke befinner seg andre basestasjoner i nærheten av Gigaset Repeater under oppmelding.



Den venstre lysdioden på Gigaset Repeater blinker taktvis. Etter kort tid lyser dioden permanent. Dette innebærer at oppmeldingen er avsluttet og systemet klart til drift.



Oppmelding av Gigaset Repeater er uavhengig av varigheten på oppmeldingstonen og indikeres ikke på basestasjonen. Dersom oppmeldingen ikke lykkes, blir dette vist i form av vedvarende blinking i lysdioden på Gigaset Repeater. I så fall må du gjenta prosedyren.

Gjenta oppmelding

Du kan når som helst oppmelde Gigaset Repeater på nytt dersom oppmeldingen ikke var vellykket, eller når du skal utføre en ny oppmelding på en annen basestasjon.

Før du melder opp Gigaset Repeater på nytt (f. eks. på en annen basestasjon), må du foreta følgende tilbakestillingsprosedyre på Gigaset Repeater:

- ◆  Slå på apparatet (sett inn nettkontakten).
- ◆  Hold oppmeldingsknappen inne ti sekunder for å tilbakestille.

Nå er Gigaset Repeater klar til oppmelding slik det er beskrevet ovenfor. Dette angis i form av taktvis blinking i lysdioden etter at nettkontakten er satt inn på nytt

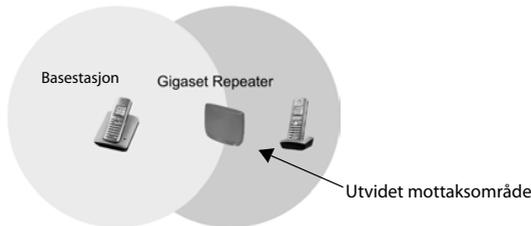
Plassering

Etter at Gigaset Repeater er oppmeldt, kan du plassere enheten der du ønsker å utvide mottaksrekkevidden for håndsettene. Påse at det finnes et strømuttak der du skal plassere Gigaset Repeater og at den venstre lysdioden på enheten lyser permanent.

Dersom den venstre lysdioden blinker, er Gigaset Repeater for langt borte fra basestasjonen, eller mottaket blir hindret av tykke vegger eller metallgjenstander (f. eks. radiatorer).

Når du leter etter et passende sted å plassere enheten, kan du ha god hjelp av et håndsett som krever en god forbindelse til basestasjonen på stedet der Gigaset Repeater plasseres.

Når du skal bruke et håndsett for første gang i det utvidede området til Gigaset Repeater, slår du av håndsettet innenfor det nye mottaksområdet til Gigaset Repeater, men utenfor mottaksområdet til basestasjonen, og slår det deretter på igjen.



Bruker du mer enn én Gigaset Repeater i området rundt basestasjonen, må det være en minimumsavstand på 10 m mellom Gigaset Repeater-enhetene.

Funksjonsindikasjon for lysdiode

Det finnes to grønne lysdioder (lamper) på forsiden av enheten. Den venstre lysdioden angir oppmeldingsstatus og standbymodus. Den høyre viser at det finnes aktive forbindelser til ett eller flere håndsett via repeateren.

Status for venstre lysdiode:

Mørk	Strømtilførsel AV
Blinker	Ingen forbindelse med basestasjonen
Lyser permanent	Normal forbindelse med basestasjonen
Blinker i intervaller	Klar til oppmelding
Rask blinking	Manuell oppmelding: Repeateren venter på inntastingen i håndsettet.

Status for høyre lysdiode:

Mørk	Ingen kommunikasjon
Blinker én gang	Ett håndsett er tilkoblet via repeateren
Blinker to ganger	To håndsett er tilkoblet via repeateren
Lyser permanent	Repeatermodus er ikke aktivert på basestasjonen

Annet

Bruke kontrolltonen

Med kontrolltonen har du mulighet til å slå fast om håndsettet fungerer i det utvidede området til Gigaset Repeater. Denne kontrolltonen er hørbar på det aktiverte håndsettet så lenge dette er forbundet med Gigaset Repeater.

Utfør følgende på Gigaset Repeater når du skal aktivere/deaktivere kontrolltonen:

- ◆  Slå på enheten (nettkontaken er satt inn).
- ◆  Trykk på oppmeldingsknappen i minst 20 sekunder for å slå på og av.

Annet

Feilsøking

Problem	Årsak	Utbedring
Den venstre lysdioden blinker vedvarende etter endt oppmelding	Ingen radioforbindelse til basestasjonen	Gjenta oppmelding
Den venstre lysdioden blinker vedvarende på det aktuelle plasseringsstedet	Ingen radioforbindelse til basestasjonen	Velg ny plassering
Den venstre lysdioden lyser ikke i det hele tatt	Ingen strømforsyning	Kontroller strømtilkoblingen
Mobilsettet mottar ikke signaler fra repeateren	Repeateren er ikke oppmeldt.	Gjenta oppmelding
	Ingen radioforbindelse til basestasjonen	Velg ny plassering
	Håndsettet finner ikke repeateren	Slå håndsettet av og på

Tekniske data

Standarder:	DECT, GAP
Radiofrekvensområde:	1880 – 1900 MHz
Sendeeffekt:	10 mW middeleffekt per kanal
Rekkevidde:	inntil 300 m utendørs, inntil 50 m innendørs
Strømforsyning:	230 V, 50 Hz (nettadapter)
Strømforbruk:	I driftstilstand: 0,7 W Under en samtale: 0,9 W
Tillatt temperaturområde:	0 °C til + 45 °C
Mål (mm):	131 x 111 x 50 (L x B x H)
Vekt:	154 g

Kundeservice og assistanse

Skritt for skritt mot løsningen på problemet med Gigasets kundetjeneste
www.gigaset.com/service



Registrer Gigaset-telefonen din rett etter du har kjøpt den:

www.gigaset.com/register

Den personlige kundekontoen din gir deg rask kontakt med våre kunderådgivere, tilgang til vårt diskusjonsforum på Internett og mye mer.



Besøk våre sider for kundetjeneste:

www.gigaset.com/service

Her finner du b.l.a.:

- ◆ Spørsmål og svar
- ◆ Gratis nedlasting av programvare og brukerveiledninger
- ◆ Kompatibilitetstester



Ta kontakt med vår servicemedarbeider:

Finner du ikke en løsning på problemet ditt blant våre spørsmål og svar?
 Vi vil gjerne hjelpe deg ...

... via e-post: www.gigaset.com/contact

... på telefon:

For reoperasjon, garanti eller reklamasjon:

Kundeservice Norge **+47 2231 08455**

(Oppstartskost 89 øre + 15 øre pr minutt fra fasttelefon. For samtaler fra mobil vil det gjelde egne priser.)

Ha kjøpskvitteringen klar.

Vær oppmerksom på at hvis Gigaset Produktet selges av ikke-autoriserte forhandlere i det nordiske markedet, er produktet kanskje ikke fullt kompatibelt med det nordiske telenettet. Det er tydelig nevnt på boksen i nærheten av CE-merket, hvilke land utstyret er utviklet for. Hvis utstyret brukes på en måte som er uforenlig med dette rådet og med instruksjoner i manualen og på selve produktet, kan dette få konsekvenser om betingelsene for garantikrav (reparasjon eller bytte av produkt). For å benytte seg av garantien vil kjøperen blir bedt om å sende inn en kvittering som beviser kjøpsdatoen (datoen som garantiperioden starter) og type varer som er kjøpt.

Bruksområde

Denne enheten er ment for bruk i Europeisk Økonomisk Samarbeidsområde og Sveits. Hvis den ønskes brukt i andre land, må den godkjennes i det gjeldende landet.

Landsspesifikke krav er tatt høyde for.

Vi, Gigaset Communications GmbH, erklærer at denne enheten er i tråd med de krav og andre relaterte bestemmelser som er befestet i direktiv 1999/5/EF.

En kopi av samsvarserklæring er tilgjengelig på denne nettsiden: www.gigaset.com/docs

CE 0682

Garanti

Gyldighet

Denne apparatgarantien gjelder for sluttbrukeren («Kunden»). Kundens lovfestede krav overfor forhandler/selger blir ikke ugyldiggjort eller begrenset av denne garantien.

- ◆ Garantien omfatter de leverte apparatene med alle tilhørende deler, men ikke installasjon, konfigurering og tjenester som er utført av forhandler. Håndbøker og evt. programvare på separate datamedier omfattes ikke av garantien. Denne garantien gjelder ikke for dekorerte deksler eller andre personlige deler eller programvare som ikke var en del av den opprinnelige leveransen. Garantien gjelder heller ikke for dekorerte over- eller underdeksler fra spesialserier.
- ◆ Garantien oppfylles ved at apparater eller deler, som på grunn av fabrikkasjons- og/eller materialfeil er blitt defekte, byttes ut eller repareres, alt etter hva vi finner mest hensiktsmessig. Det er en forutsetning at apparatet/delene er behandlet på riktig måte og at bruksanvisningen er fulgt. Garantien gjelder ikke ved normal slitasje. Alternativt forbeholder vi oss retten til å bytte ut det defekte apparatet mot et nyere produkt.
- ◆ Det kan ikke fremsettes garantikrav dersom
 - Mangelen eller skaden er oppstått på grunn av ukyndig bruk. Som ukyndig bruk regnes blant annet følgende:
 - Åpning av apparatet (regnes som fremmed inngrep)
 - Manipulering av enkeltkomponenter i komponentgruppen
 - Manipulering av programvaren
 - Mangler eller skader som er oppstått på grunn av fall, brudd, lynnedslag eller spilt væske. Dette omfatter også skader som er forårsaket av mekaniske, kjemiske, radiotekniske og termiske forhold (f. eks. mikrobølgeovn, badstu osv.).
 - Reparasjoner eller inngrep som er foretatt av personer som ikke er autorisert av oss.
 - Apparater som er utstyrt med ekstrastyr eller tilbehør som ikke er godkjent av Gigaset Communications.
- ◆ Garantikrav må fremsettes umiddelbart etter at en feil/mangel er påvist.
- ◆ Som garantibevis må kvittering eller kjøpsbevis kunne fremlegges. All garanti/reklamasjonskrav mottas med det uttrykkelige forbehold at det ved en senere kontroll kan bekreftes at garantibetingelsene er oppfylt.
- ◆ Eiendomsretten til utskiftede apparater og deler tilhører oss.
- ◆ Kostnadene for materialer og arbeidstid bæres av oss.
- ◆ Vi er berettiget til å foreta tekniske endringer etter eget forgodtbefinnende for å oppgradere apparatet til gjeldende teknisk stand. Kunden blir ikke belastet for eventuelle kostnader forbundet med dette. Kunden har ingen rettslige krav på dette.
- ◆ Garantien gjelder i landet der apparatet ble kjøpt. Garantien kommer kun til anvendelse dersom apparatet blir brukt i det geografiske området som er angitt på emballasjen og i bruksanvisningen.

Det kan ikke fremsettes ytterligere krav av noen art. Gigaset Communications påtar seg ikke i noe tilfelle ansvar for driftsavbrudd, tapt fortjeneste eller tap av data eller annen informasjon. Sikring av dette er utelukkende kundens ansvar.

Garantiperiode

- ◆ Lovfestede minimumsperioder for tilsvarende garantier vil alltid gå foran våre regler, men ikke mer enn 24 måneder.
- ◆ Garantiperioden begynner den datoen kunden kjøper apparatet.
- ◆ En utført garantiytelse medfører ikke at garantiperioden forlenges.
- ◆ Garantiytelser behandles over hele landet i våre kundeservicesentre.

Garantigiver er Gigaset Communications AB, Kista Science Tower, Hanstavägen 31, 164 51 Kista, Sverige.

Merk: Ved innfrielse av garantien ber vi deg kontakte din nærmeste kundeservice.

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2012

All rights reserved. Subject to availability.

Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

A31008-M601-R101-9-SU19